

De oude – J.J. Cremer

Handschrift van gedicht is gedateerd 14 juli 1860. Fol. 5-6: eerste versie van het begin. Fol. 2-4: tweede versie. Alleen de tweede versie is gedateerd. Pentekening door de auteur op fol. 4v: landschap. Handschrift in de Koninklijke bibliotheek. 6 fol.

1e druk in: Een Betuwsch klaverblad. Gedichtjes: met illustraties van W.H. Stam, naar tekeningen van J.M. Schmidt Crans. Schiedam: H.A.M. Roelants, 1863. p. 11-22.

2e druk in: Gedichtjes. Amsterdam: G.L. Funke, 1874. p. 67-74.

3e druk in: Het orgel : gedichtjes, gelegenheidsstukken. Amsterdam: Noothoven van Goor, 1881. Romantische werken no. 14. p. 253-256

4e druk in: Bibliotheek voor school en volk. 's Hage: Henry J. Stenberg, 1881. Dl. 6. p. 29-33.

5e druk in: Bloesems en paarden gekozen uit Nederlandsche poezie door E. Laurillard. Zutphen: W.J. Thieme en cie, [1881]. P. 297-301.

6e druk in: Gedichtjes. Arnhem - Nijmegen: Gebr. E. G. & M. Cohen, 1883. p. 71-78.

7e druk in: Gedichtjes. Arnhem - Nijmegen: Gebr. E. & M. Cohen, 1888. 3e druk. p. 71-80.

8e druk in: Emma Berthold en Boer en edelman. Leiden: A.W. Sijthoff, ca. 1890. 2e druk. p. 262-265. Vijftig-cents-editie, no. 23.

9e druk in: Emma Berthold en Boer en edelman. Leiden: A.W. Sijthoff's uitg.-mij, [ca. 1908]. 3e druk. p. 262-265. Vijftig-cents-editie.

10e druk in: Emma Berthold en Boer en edelman. Leiden: A.W. Sijthoff's uitg.-mij, [ca. 1908]. 3e druk. p. 262-265. Bibliotheek van Nederlandsche schrijvers..

11e druk in: Van nabij en ver: leesboek voor m.u.l.o.-scholen, gymnasia, h.b.s., kweek- en normaalscholen door A. van der Hoeven, G.J. uit den Boogaard en J.J. Deetman. Groningen: J.B. Wolters' u.m., 1911. 2^e deel. P. 102-105.

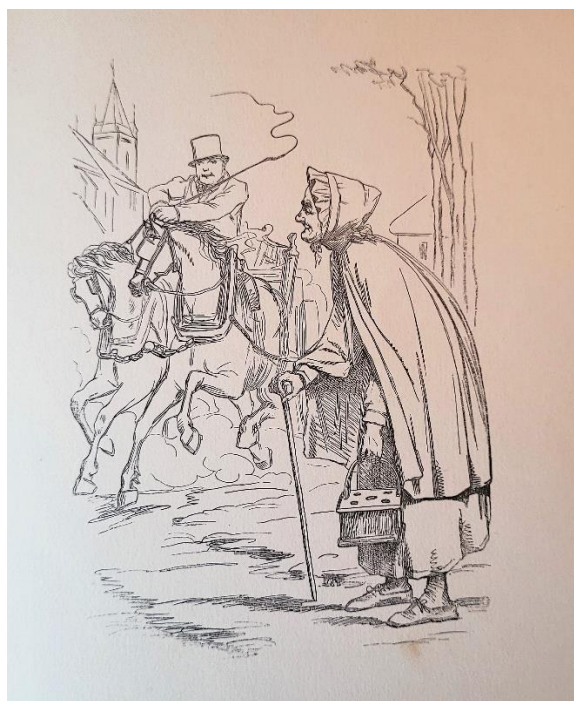
12e druk in: Emma Berthold en Boer en edelman. Leiden: A.W. Sijthoff's uitg.-mij., ca. 1917. 4e druk. p. 262-265. Romantische werken.

[illegible]

Nieuwe Rotterdamsche courant, 8 februari 1862:

(1760) De **Derde der Vier Spreekbeurten**, door den Heer **J. J. OREMER**, van 's Hage, dezen Winter alhier, in de Zaal der Maatschappij *Tot Nut van 't Algemeen*, te houden, zal plaats hebben op **Donderdag den 13den Februarij**, des avonds ten 7½ ure precies, en bestaan in het voordragen van
De Ziende; de Oude en de Rijke, van **Binnen** en van **Buiten**, en
De Boeren op reis naar de Amsterdamsche Hermis, Versjes en Vertellingen, in den Overbetuwschen Tongval.
Voor zooverre de plaats zulks toelaat, zullen er voor het bijwonen dier Voordragt afzonderlijke Toegangbiljetten ad f 1.25 bij de Boekhandelaars **M. J. MENSING**, Hoogstraat, 5/386, en **VERBRUGGEN & VAN DUYM**, Hoofdsteege, van Heden af verkrijgbaar zijn.

Betuwsch klaverblad, 1862:





Rederijkers Weekblad, no 16, 1869:

Zen. — De Rederijkerskamer *de Zouten* alhier hield, Don-
derdag 15 April j.l., eene Buitengewone Vergadering, waarin
de volgende werkzaamheden plaats hadden:

1. *De Trekschuit*, van van Oosterwijk Bruijn, voor-
gedragen door het lid J. H. LEITZ.
2. *De profecy der Sterren*, Dramatische legende, van W. J.
Hofdijk, opgevoerd door de leden C. ELLER, G.
W. VAN MASTRIGT, J. PH. VAN MASTRIGT en J. W.
GREUPINK.
3. *De lof der liefde*, van ***, voorgedragen door het lid
W. VISSE.
4. *De Oude*, van J. J. **Cremers**, voorgedragen door het
lid C. ELLER.
5. *De Vadermoeder*, van ***, voorgedragen door het lid
W. VISSE.
6. *Een oude rat in de vat*, door den vertaler van *de Vreke*,
waarin optraden de leden L. DEN OUDEN, J. PH. VAN
MASTRIGT, J. H. LEITZ en J. W. GREUPINK.

Bennebroek. — De Rederijkerskamer *Kenneuerland* alhier
hield, Dinsdag 19 April j.l., eene vergadering met dames,
met de volgende werkzaamheden:

1. *De Frek*, Blijspel in 5 bedrijven naar Molière, vrij
vertaald door den vertaler van *Bergen en Dalen*.
2. *De klacht van den Scheepjongen*, Zangstukje, voorgedra-
gen door het lid H. A. DE NOOY.
3. *Hoe twee oude vrijers tot een trouwdag komen*, Blijspel met
zang in 2 bedrijven, van H. C. H.

vereeniging eenmaal den glansrijken taister bereiken waar-
mede de ster, naar welke gij haar noemt, aan den nachtel-
ijken hemel schittert. T.

De volgende opgaven kunnen een denkbeeld geven van
de ongehoorde prijzen, die de litteratuur aan Victor Hugo
heeft opgebracht: *Les Misérables*, 10 deelen à 30,000 franken
het deel, 300,000 fr.; *Les Travailleurs de la mer*, 3 deelen
à 40,000 fr. het deel, 120,000 fr.; *Les Chansons des Rues
et des Bois*, 1 deel, 35,000 fr.; *William Shakespeare*, 1 deel,
30,000 fr.; de voorrede van *Paris Guide* 11,500 fr. Die
ongehoorte prijzen, door het huis Lacroix aan Victor
Hugo uitbetaald, zullen nog veel hooger worden. Een nieuw
werk van hem, getiteld *L'Homme qui rit*, dat den 15den dezer
maand verschijnen zou, is tegen 50,000 fr. per deel bere-
kend, makende voor de 4 deelen een sommetje van 200,000
fr. De deelen van dezen roman hebben ieder 23 vellen
of 368 bladzijden in 8°, van 22 regels elk. Voor een vel
wordt dus betaald 2175 fr. of 136 fr. voor de bladzijde,
dat is ongeveer 6 fr. 50 c. per regel. Het werk wordt in negentien
landen en in veertien talen uitgegeven. Victor Hugo ver-
dient hiermede meer dan Molière, Corneille en Racine
te zamen gedurende geheel hunne letterkundige loopbaan.

CORRESPONDENTIE.

Den Heer A. te U. — Gaarne is er voor U een plaatsje
disponibel. Uwe toezendingen zijn ons steeds aangenaam.

Suicpersdruk van J. G. ANDRIJSEN & ZONN, Voor-Ciorenburg te Utrecht.

Gedigitaliseerd door Goog

Nº. 17.

Zesde Jaargang.

1869.

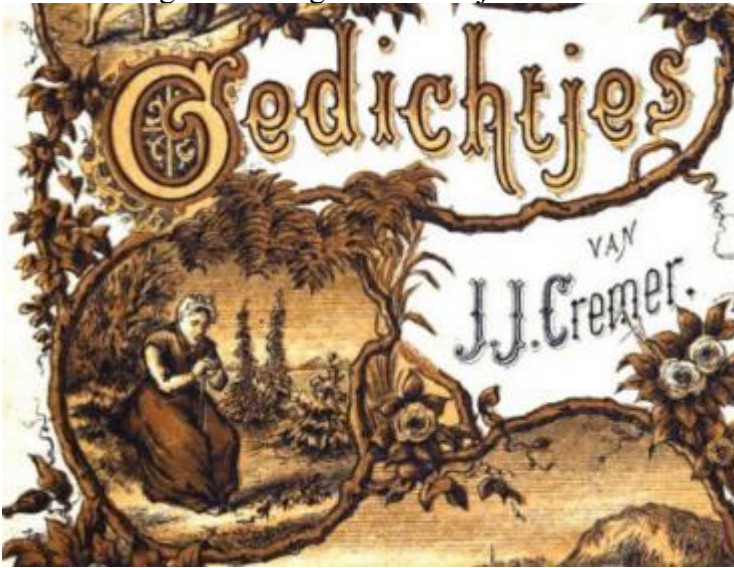
REDERIJKERS WEEKBLAD

TEVENS

ORGAAN VAN HET NEDERLANDSCH REDERIJKERS-VERBOND.

De Weekblad van het Nederlandsch Rederijkers-Verbond.

1874: omslag van de uitgave Gedichtjes:



Nieuws van den dag, 22 september 1876:

J. J. CREMER'S
GEDICHTJES,
inhoudende o. a.: 't erste kiend,
het ijs, 't zunnene en 't moan-
tje, de ziende, de rijke, of het
mooi was? de oude, de zul-
vere brulleft van den dom-
menei van Randik, enz. zijn,
in één bundeltje vereenigd, voor 90
cents door G. L. FUNKE, te Amster-
dam, in alle Boekwinkels verkrijgbaar
gesteld.

Dit Bundeltje is uiterst ge-
schikt tot Voordracht in ge-
zelschappen. (4621)

Hoornsche courant, 25 december 1887:

Op meestelijke wijze vertolkte de heer *van Doorn*, na de pauze, de roerend, schoone schets van Haverschmidt: *Op een Donderdagavond*. De lach en de traan die beurtelings bij de hoorders werden te voorschijn geroepen, waren eene zwijgende hulde zoo goed den schrijver als den spreker toegebracht.

Ten slotte droeg den heer *van Doorn* nog een tweetal gedichten voor: *de Oude* en *de Ziende*, beiden in Betuwsch dialect, door *Cremier* vervaardigd.

De avond was dus, wat men noemt, een »gepulde», maar tevens een avond waarvan de herinnering, om hetgeen vernomen werd, den aanwezigen zeker lang zal bijblijven. Niet slechts in naam, maar ongetwijfeld volkomen in den geest der vergadering, werden door den waarnemenden *Voorzitter*, den heer *van Aalst*, woorden van waardeering en hartelijken dank tot den spreker gericht.

Hoornsche courant, 27 januari 1889:

— Den 23 werd te *Uitgeest* de 4e vergadering gehouden van „Nut en Genoegen”. Het programma was ook thans weder rijk aan afwisseling. Vóór de pauze las de heer A. van Eck „Een Incident” van Netscher. Na de pauze traden achtereenvolgens op de heeren: P. Aafjes met „Een Nieuwjaarsgroet” — A. van Nienaa met „Een kijkje in een dorpschool van de 17e eeuw” — A. van Eck met „De Ziende” en „De Oude” van *Cremier* — J. Teer met „De zieke jongeling- (Parodie)” — C. Zandnoordijk met „Een huwelijksaad- vertientie”, en M. Berghuis met „Een kijkje op de Nieuwmarkt” door van Rennes.

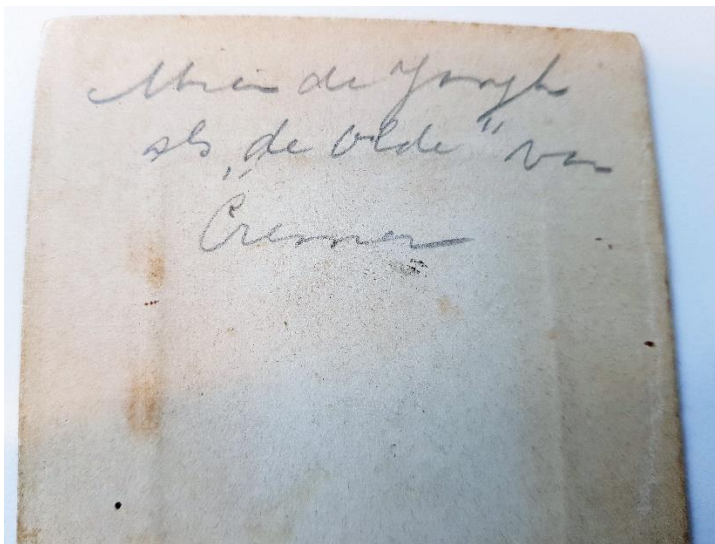
Hoornsche courant, 13 januari 1895:

In de plaats van den heer L. M. Smith, van Amsterdam, die wegens onvoorziene omstandigheden verhinderd was over te komen, werd jl. Woensdavond de spreekbeurt in de vereeniging „Voor het Volk” vervuld door den voorzitter, den heer P. W. van Doorn. Onderwerp zijner voordracht was het treurspel „Macbeth” van Shakespeare, hetwelk door de zeer boeiende wijze van vertolking met onverdeelde belangstelling werd gevolgd.

Na de pauze werden de hoorders vergast op een drietal gedichtjes van Cremer, nl. „De Ziende”, „De oude” en „Jan Pier en Klaos”, in het laatstgenoemde stukje bewees spreker zich zoo goed in het komische als in het ernstige genre tehuis te gevoelen.

Haags gemeentearchief, archief familie Broese van Groenou, inv. 1019-01, no 2243.
Betreft foto van Willemien de Jongh (1880-1968).





De Graafschap-bode, 23 juli 1904:

Zaterdag 23 Juli 1904.

TWEEDE BLAD.

Geschiedenis van de week.

Toen we gisteren op een wandeling door de bosschen een oud moedertje met een stokje zagen zitten, kwam ons het volgende gedichtje van J. J. Cremer in de herinnering, getiteld „De Oude”. De oude vrouw laat hij zeggen:

„Joa kom, loa'k 'en bietje goan zitten,
Lang kuijeren, dat geet zoo niet meer,
En 't zunnke schient hier zoo lekker;
Stoa kruksken, ik zet mien wat neer.

Da's rusten! wel jong, nou bekom ik;
Dat duut er 'en mins nog is goed,
Rondum ien de bluumpkes te zitten,
En 't zand as 'en stoof oan de voet!

Jong, jong, 'k had meen lêven geen plekske
Woar 'k mien zoo is koesteren kon;
Moar — toen 'k ook nog jong was
van joaren,

Toen hiew ik zooveul van geen zon.

'k Bin oud! joa, al tachentig keeren
He 'k bloaj an de boom' weer gezeen,
Moar altied al mooier en grunner,
Zoo grun as van 't joar — nooit misschien.

„Verbeiding! zeit ouwe buur Harkien,
„t Is altied weer krek en allins;”
Maor ik zeg, dat grun wordt al mooier,
Hoe ouwer 't gezicht van 'en mins.

— We laten het bij deze ontboezeming, die we altijd zoo treffend waar hebben gevonden, en welk gevoel onze lezeressen mogelijk zullen deelen. — Ja, de zomer is een heerlijk jaargetijde; jammer maar, dat er ook weer een schaduwzijde aan is, zooals de langdurige droogte, welke dit jaar reeds zooveel schade heeft gedaan. — Behalve enkele gewassen lijden vooral de weiden er door, die hier en daar bepaald bruin zien. — Uit Gouda schrijft men, dat de lijnkoekenfabriek in het naburige Stolwijkersluis weer is beginnen te werken, aangezien er wegens de aanhoudende droogte, in de weide geen gras meer voor het vee aanwezig is. — Te Issel-

DE OUDE.

Joa kom, loa'k 'en bietje goan zitten,
Lang kuijren dat geet zoo niet meer,
En 't zonneke schient hier zoo lekker;
Stoa kruksken, ik zet mien wat neer.

Da's rusten! wel jong, nou bekom ik;
Dat duut er 'en mins nog is goed,
Rondum ien de bluumpkes te zitten,
En 't zand as 'en stoof oan de voet'.

Jong, jong, 'k kad mien lêven geen plekske
Woar 'k mien zoo is koesteren kon;
Moar — toen 'k ook nog jong was van joaren,
Toen hieuw ik zooveul van geen zon.

'k Bin oud! joa, al tachentig keeren
He'k bloaj oan de boom' weer gezien,
Moar altied al mooier en gruuner,

www.jacobcremer.nl

Laatst bijgewerkt: 29 januari 2022.